

Dodatok č. 03640/2015-PNZ -P40246/13.01
nájomnej zmluvy č. PNZ -P40246/13.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajíateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka

Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky

v zastúpení: Ing. Ondrej Hraško - riaditeľ regionálneho odboru SPF Zvolen
podľa poverenia č. j. SPFZ/2015/092610 zo dňa 21. 09. 2015

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

IBAN: SK3581800000007000001638

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len „prenajíateľ“)

a

Nájomca:

Obchodné meno : **Opoľ dvor, s.r.o.**

Sídlo : **Kremnické Bane 29, 967 01 Kremnica**

zastúpený : **Ján Svitok**, konateľ

bankové spojenie : UniCredit Bank Slovakia, a. s.

číslo účtu : SK31 1111 0000 0011 7209 7018

IČO : 46 658 319

DIČ : 2023509070

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd v Banskej Bystrici, odd.: Sro., vl. číslo: 22127/S

(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve (ďalej len „**dodatok**“):

Čl. II

1. Predmetom **dodatku** je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2015 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15. 10. 2015.
2. Predmetom **dodatku** je „zmena sídla spoločnosti“ a jej „konateľ“ v čl. I v **nájomcovi**.
3. Súčasne sú predmetom **dodatku** aj ďalšie zmeny a doplnky tejto nájomnej zmluvy, uvedené v čl. V. Dodatku.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2015, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov **80,8056 ha**
z toho: vlastnícky doloženej pôdy 11,1021 ha

Prenájom od SPF celkom **69,7035 ha**
z toho : SR - SPF 69,0095 ha
NV - SPF 0,6940 ha

Prenajatá výmera v roku 2015 v ha :

Vlastníctvo	stav k 1.1.2015	úbytok/nárast v r. 2015	stav k 15.10.2015
SR-SPF	69,9409	-0,9314	69,0095
NV-SPF	0,6945	-0,0005	0,6940
SPF celkom	70,6354	-0,9319	69,7035
Známy vlastník	11,3698	-0,2677	11,1021
Prenajatá výmera spolu	82,0052	-1,1996	80,8056

Presná špecifikácia pozemkov podľa druhu je uvedená v **prílohe č. 1** a pozostáva zo zostavy GIS SPF-Z10, ktorá je súčasťou dodatku.

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2015

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného 3,0 % z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške 3,667 % priemernej hodnoty pôdy (**príloha č.2**).

Celková výmera prenájatých pozemkov v správe SPF: **69,7035 ha**
z toho : Orná pôda 0,0000 ha
TTP, ost. pl. 69,7035 ha
zastavané plochy a nádvoria 0,0000 ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2015: EUR 528,20

Slovom: päťstodvadsaťosem EUR, dvadsať centov

1. splátka nájomného za rok 2015, splatná k 30.09.2015 EUR 0,00
2. splátka nájomného za rok 2015, splatná k 15.12.2015 **EUR 528,20**

Nájomné za rok 2016: EUR 528,20

1. splátka nájomného za rok 2016 splatná k 30.09.2016 EUR 264,10
2. splátka nájomného za rok 2016 splatná k 15.12.2016 EUR 264,10

V prílohe č. 2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k. ú. so zapísaným ROEP

Čl. V

Zmluvné strany sa ďalej dohodli na týchto zmenách a doplnkoch nájomnej zmluvy:

Čl. VI „Podmienky nájmu“ - sa dopĺňa odsekmi č. 18 a 19 nasledovne:

18. Nájomca je oprávnený vykonať výrub náletových drevín s obvodom kmeňa do 40 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou a súvislé krovité porasty pri údržbe poľnohospodárskych pozemkov pri dodržaní ustanovení zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov. Nájomná zmluva nahradzuje súhlas vlastníka, resp. správcu na pozemkoch tvoriacich predmet nájmu (§ 47ods. 3 zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov). Pri výrube drevín s obvodom kmeňa nad 40 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou, je potrebný súhlas prenajímateľa a na objem vyťaženej drevnej hmoty bude uzatvorená samostatná kúpnopredajná zmluva.

19. Nájomca sa zaväzuje, že v prípade ak o prenajaté pozemky prejaví záujem mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa ustanovenia § 14 ods. 9 až 13 zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov, uzatvorí s prenajímateľom dodatok o znížení výmery predmetu nájmu, na ktorú bude mať nárok mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa cit. zákona.

Čl. VII „Skončenie nájmu“ v odseku 2 sa dopĺňa písm. r) v nasledovnom znení:

r) nájomca neuzatvorí dodatok o znížení výmery predmetu nájmu, na ktorú bude mať nárok mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa ustanovenia § 14 ods. 9 až 13 zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov.

Čl. VI

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku 6 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.

5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

Vo Zvolene dňa:

Vo Zvolene, dňa:

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
v zastúpení: Ing. Ondrej Hraško
riaditeľ regionálneho odboru
podľa poverenia č.j. SPFZ/2015/092610
zo dňa 21. 09. 2015

.....
Ján Svitok
konateľ

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky
v zastúpení: Ing. Ondrej Hraško
riaditeľ regionálneho odboru
podľa poverenia č.j. SPFZ/2015/092610
zo dňa 21. 09. 2015

Príloha č. 1 dodatku č. 03640/2015-PNZ -P40246/13.01
nájomnej zmluvy č. PNZ -P40246/13.00
 Zostava GIS SPF Z10

Obec: Krahule

Okres: Žiar nad Hronom

Kat. územie: Krahule

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve

Číslo	Parcela C						Prenajatá výmera		
	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
74/1	2 1050	7	E	0	76	2 1050.00	8068.45	0.00	8068.45
74/3	330	7	E	0	76	330.00	296.52	0.00	296.52
75	6863	7	E	0	76	6863.00	2287.70	0.00	2287.70
76/1	1 0879	7	E	0	76	1 0879.00	3836.75	0.00	3836.75
390/3	2004	7	E	0	76	2004.00	27.67	0.00	27.67
391/1	5022	7	E	0	76	5022.00	22.01	0.00	22.01
392	756	7	E	0	76	756.00	4.59	0.00	4.59
393	6582	7	E	0	76	6582.00	127.30	0.00	127.30
394	2 4342	7	E	0	76	2 4342.00	25.68	0.00	25.68
396	1 6553	7	E	0	76	1 6553.00	2369.26	0.00	2369.26
404	2 6534	7	E	0	76	2 6534.00	7276.19	0.00	7276.19
410/1	1 6982	7	E	0	76	1 6982.00	6787.65	0.00	6787.65
413	7421	7	E	0	76	7421.00	2008.82	0.00	2008.82
415/1	3 3079	7	E	0	76	3 3079.00	5806.99	0.00	5806.99
417/1	15 4096	7	E	0	76	15 4096.00	2 4594.22	0.00	2 4594.22
419	4707	7	E	0	76	4707.00	482.14	0.00	482.14
420/1	1 2449	7	E	0	76	1 2449.00	838.59	0.00	838.59
421	5584	7	E	0	76	5584.00	44.60	0.00	44.60
422/1	2 1497	7	E	0	76	2 1497.00	1128.12	0.00	1128.12
428	7 8976	7	E	0	76	7 8976.00	965.55	0.00	965.55
429/3	2563	7	E	0	76	2563.00	503.25	0.00	503.25
432/1	1 4827	7	E	0	76	1 4827.00	47.36	0.00	47.36
432/2	3033	7	I	0	76	3033.00	26.14	0.00	26.14
434/1	10 8636	7	E	0	76	10 8636.00	4 2785.95	0.00	4 2785.95
434/2	3 8603	7	I	0	76	3 8603.00	1 1060.21	0.00	1 1060.21
437/1	3 2416	7	I	0	0	3 2416.00	2304.79	0.00	2304.79

Obec: Krahule

Okres: Žiar nad Hronom

Kat. územie: Krahule

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
438/1	2659	14	E	0	76	2659.00	5.51	0.00	5.51
438/2	610	14	E	283	76	610.00	610.00	0.00	610.00
439/1	392	14	E	283	76	392.00	392.00	0.00	392.00
440	16 7047	7	E	0	76	16 7047.00	8950.13	6916.60	1 5866.73
443/1	1 3429	7	E	0	76	1 3429.00	1 2337.40	0.00	1 2337.40
444/1	6 6725	7	E	0	76	6 6725.00	2 0004.97	0.00	2 0004.97
444/2	1 2030	7	I	0	76	1 2030.00	7816.23	0.00	7816.23
445	1 2560	7	E	0	76	1 2560.00	1558.30	0.00	1558.30
447/1	3 3560	7	E	0	76	3 3560.00	1 1791.25	0.00	1 1791.25
447/2	2 4887	7	I	0	76	2 4887.00	3150.72	0.00	3150.72
448/1	38 2323	7	E	0	76	38 2323.00	14 3601.91	6.74	14 3608.65
448/18	114	7	E	0	0	114.00	103.82	0.00	103.82
448/21	1631	7	E	0	0	1631.00	588.44	0.00	588.44
450/1	15 2271	7	E	0	76	15 2271.00	9 2374.96	0.00	9 2374.96
450/3	62	7	E	0	76	62.00	62.31	0.00	62.31
454/1	51 4582	7	E	0	76	34 0262.66	7 0187.82	0.00	7 0187.82
455	1 2678	7	E	0	76	1 2678.00	2306.23	0.00	2306.23
458	3 6239	7	E	0	76	3 6239.00	2 5852.04	0.00	2 5852.04
461/1	3348	7	E	0	76	3348.00	743.87	0.00	743.87
461/2	4 0949	7	E	0	76	4 0949.00	1757.03	0.00	1757.03
464/1	3 3019	7	E	0	76	3 3019.00	5596.06	0.00	5596.06
465/1	5194	7	E	0	0	5194.00	525.24	0.00	525.24
466	1 9439	7	E	0	76	1 9439.00	1 0060.53	0.00	1 0060.53
562/1	6 2194	7	E	0	76	6 2194.00	4223.80	0.00	4223.80
563/1	56 7261	7	E	0	76	56 7261.00	5 0253.24	0.00	5 0253.24
563/56	13 6139	7	E	0	76	13 6139.00	2066.74	0.00	2066.74

Obec: Krahule

Okres: Žiar nad Hronom

Kat. územie: Krahule

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
563/79	21 8414	7	E	0	76	21 8414.00	1 4673.26	0.00	1 4673.26
570/1	16 3620	7	E	0	76	16 3620.00	2 0077.47	0.00	2 0077.47
580/4	1 0820	7	E	0	76	1 0820.00	560.79	0.00	560.79
581/7	22 2787	7	E	0	76	22 2787.02	5 0227.25	16.57	5 0243.82
581/8	6 4905	7	E	0	76	6 4905.00	3908.44	0.00	3908.44

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Krahule

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
trvalý trávny porast	363 4011	54	68 9087	6940	69 6027
ostatná plocha	3661	3	1008		1008
Spolu: 2	363 7672	57	69 0095	6940	69 7035

Celkom za nájomnú zmluvu

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
trvalý trávny porast	363 4011	54	68 9087	6940	69 6027
ostatná plocha	3661	3	1008		1008
Spolu: 2	363 7672	57	69 0095	6940	69 7035

Legenda pre druh pozemku:

7 - trvalý trávny porast, 14 - ostatná plocha

**Príloha č. 2 dodatku č. 03640/2015-PNZ -P40246/13.01
nájomnej zmluvy č. PNZ -P40246/13.00**

Výpočet nájomného

katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Krahule	a	ttp	252.5958	69.0095	0.694	17431.51	175.30	3.000	528.2043
spolu				69.0095	0.694	17431.51	175.30		528.2043

katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [zp***]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
spolu									

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	69.7035	17606.81	528.2043
spolu	69.7035	17606.81	528.20

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvorí a pozemky v rámci hospodárskych dvorov